

# Quelle est cette odeur agréable?

**Moderato**  $\text{♩} = 120$

French traditional  
arr. Philip Thicknes

SOPRANO

ALTO

TENOR

BASS

*mf*

8 Quelle est cette o - deur ag - ré - a - ble, Ber - gers, qui ra - vit tous nos sens?  
*What is that frag - rant scent so love - ly, shep-herds, which gives us such de - light?*

*mf*

Quelle est cette o - deur ag - ré - a - ble, Ber - gers, qui ra - vit tous nos sens?  
*What is that frag - rant scent so love - ly, shep-herds, which gives us such de - light?*

**A**

*mf*

S. 9 S'ex - ha - le - til rien de semb - la - ble Au mi - lieu des fleurs du prin - temps? Quelle est cette  
*Nev-er did an - y like a - rise from out of the midst of flowers of Spring. What is that*

*mp*

*pp*

A. S'ex - ha - le - til rien de semb - la - ble Au mi - lieu des fleurs du prin - temps? Quelle est cette  
*Nev-er did an - y like a - rise from out of the midst of flowers of Spring. What is that*

*sempre pp*

*pp*

T. 8 S'ex - ha - le - til rien de semb - la - ble Au mi - lieu des fleurs du prin - temps? Quelle est cette  
*Nev-er did an - y like a - rise from out of the midst of flowers of Spring. What is that*

*sempre pp*

*pp*

B. S'ex - ha - le - til rien de semb - la - ble Au mi - lieu des fleurs du prin - temps? Quelle est cette  
*Nev-er did an - y like a - rise from out of the midst of flowers of Spring. What is that*

18

*mf*

S. o - deur ag - ré - a - ble, Ber - gers, qui ra - vit tous nos sens? 2. Mais quelle é -  
*frag - rant scent, so love - ly, shep-herds, which gives us such de - light?* 2. What is this

*mf*

A. o - deur ag - ré - a - ble, Ber - gers, qui ra - vit tous nos sens? 2. Mais quelle é -  
*frag - rant scent, so love - ly, shep-herds, which gives us such de - light?* 2. What is this

*mf*

T. 8 o - deur ag - ré - a - ble, Ber - gers, qui ra - vit tous nos sens?  
*frag - rant scent, so love - ly, shep-herds, which gives us such de - light?*

*mf*

B. o - deur ag - ré - a - ble, Ber - gers, qui ra - vit tous nos sens?  
*frag - rant scent, so love - ly, shep-herds, which gives us such de - light?*

26

S. cla - tan - te lu - miè - re Dans la nuit vient frap - per nos yeux! L'as - tre du jour, dans sa car -  
*bla - zing light, which comes to daz - zle our eyes in the dark night! Was ev - er Phoe - bus in his*

A. cla - tan - te lu - miè - re Dans la nuit vient frap - per nos yeux! L'as - tre du jour, dans sa car -  
*bla - zing light, which comes to daz - zle our eyes in the dark night! Was ev - er Phoe - bus in his*

T. 8 L'as - tre du jour, dans sa car -  
*Was ev - er Phoe - bus in his*

B. L'as - tre du jour, dans sa car -  
*Was ev - er Phoe - bus in his*

36 **B**

S. riè - re, Fût - il ja - mais si ra - di - eux? Mais quelle é - cla - tan - te lu - miè - re  
*char - i - ot, was the day-star so ra - di - ant? What is this bla - zing light, which comes to*

A. riè - re, Fût - il ja - mais si ra - di - eux? Mais quelle é - cla - tan - te lu - miè - re  
*char - i - ot, was the day-star so ra - di - ant? What is this bla - zing light, which comes to*

T. 8 riè - re, Fût - il ja - mais si ra - di - eux? Mais quelle é - cla - tan - te lu - miè - re  
*char - i - ot, was the day-star so ra - di - ant? What is this bla - zing light, which comes to*

B. f riè - re, Fût - il ja - mais si ra - di - eux? Mais quelle é - cla - tan - te lu - miè - re  
*char - i - ot, was the day-star so ra - di - ant? What is this bla - zing light, which comes to*

45

S. Dans la nuit vient frap - per nos yeux! 3. À Beth - lé - em, dans u - ne crè - che, Il vient de  
*daz - zle our eyes in the dark night!* 3. In Beth - le - hem, a man - ger crad - les your Sav - ior, who

A. Dans la nuit vient frap - per nos yeux! 3. À Beth - lé - em, dans u - ne crè - che, Il vient de  
*daz - zle our eyes in the dark night!* 3. In Beth - le - hem, a man - ger crad - les your Sav - ior, who

T. 8 Dans la nuit vient frap - per nos yeux! 3. À Beth - lé - em, dans u - ne crè - che, Il vient de  
*daz - zle our eyes in the dark night!* 3. In Beth - le - hem, a man - ger crad - les your Sav - ior, who

B. Dans la nuit vient frap - per nos yeux!

*daz - zle our eyes in the dark night!*

54

S. *vous naître un Sau - veur; Al - lons, que rien ne vous em - pê - che D'a - dor - er vot - re  
is but new-ly born; Shep-herds, let no - thing hin-der you from wor-ship-ping your Re*

A. *vous naître un Sau - veur; Al - lons, que rien ne vous em - pê - che D'a - dor - er vot - re  
is but new-ly born; Shep-herds, let no - thing hin-der you from wor-ship-ping your Re*

T. *vous naître un Sau - veur; Al - lons, que rien ne vous em - pê - che D'a - dor - er vot - re  
is but new-ly born; Shep-herds, let no - thing hin-der you from wor-ship-ping your Re*

B. *- - - - -*

63

**C**

S. *Ré - demp - teur.* *À Beth - lé - em, dans u - ne crè - che, Il vient de vous naître un Sau - deem - er. In Beth-le-hem, a man - ger crad-les your Sav-ior, who is but new-ly*

A. *Ré - demp - teur.* *À Beth - lé - em, dans u - ne crè - che, Il vient de vous naître un Sau - deem - er. In Beth-le-hem, a man - ger crad-les your Sav-ior, who is but new-ly*

T. *Ré - demp - teur.* *À Beth - lé - em, dans u - ne crè - che, Il vient de vous naître un Sau - deem - er. In Beth-le-hem, a man - ger crad-les your Sav-ior, who is but new-ly*

B. *À Beth - lé - em, dans u - ne crè - che, Il vient de vous naître un Sau -*

*In Beth-le-hem, a man - ger crad-les your Sav-ior, who is but new-ly*

S. 72

A.

T. veur.  
born.

B. veur.  
born.

mf

8 veur. 4. Dieu tout puis - sant, gloire é - ter - nel - le Vous soit ren - du - e jus - qu'aux cieux;  
born. 4. Al - might - y God, e - ter - nal glo - ry be rend - er'd up to heav - en;

mf

veur. 4. Dieu tout puis - sant, gloire é - ter - nel - le Vous soit ren - du - e jus - qu'aux cieux;  
born. 4. Al - might - y God, e - ter - nal glo - ry be rend - er'd up to heav - en;

81

S. *mf*  
Que la paix soit u - ni - ver - sel - le, Que la grace a - bonde en tous lieux.  
*May there be peace in all the world, And bles-sing a - bound ev' - ry where.*

A. *mf*  
Que la paix soit u - ni - ver - sel - le, Que la grace a - bonde en tous lieux.  
*May there be peace in all the world, And bles-sing a - bound ev' - ry where.*

T. *mf*  
8 Que la paix soit u - ni - ver - sel - le, Que la grâce a - bonde en tous lieux.  
*May there be peace in all the world, And bles-sing a - bound ev' - ry where.*

B. *mf*  
Que la paix soit u - ni - ver - sel - le, Que la grâce a - bonde en tous lieux.  
*May there be peace in all the world, And bles-sing a - bound ev' - ry where.*

==

D

89 *f* *mf* *rall.*  
S. Dieu tout puis sant, gloire é - ter - nel - le Vous soit ren - du - e jus-qu'aux cieux.  
*Al-migh-ty God, e - ter-nal glo - ry be ren-der'd up to heav - en.*

A. *f* *sempre f*  
A. Dieu tout puis sant, gloire é - ter - nel - le Vous soit ren - du - e jus-qu'aux cieux.  
*Al-migh-ty God, e - ter - nal glo - ry be ren-der'd up to heav - en.*

T. *f* *mf*  
T. 8 Dieu tout puis sant, gloire é - ter - nel - le Vous soit ren - du - e jus-qu'aux cieux.  
*Al-migh-ty God, e - ter-nal glo - ry be ren-der'd up to heav - en.*

B. *f* *mf*  
B. Dieu tout puis sant, gloire é - ter - nel - le Vous soit ren - du - e jus-qu'aux cieux.  
*Al-migh-ty God, e - ter - nal glo - ry be ren-der'd up to heav - en.*

September 2008  
(English version added March 2013)  
Duration 2½ minutes